

Celle di misura SAUTER CS Y1 · CO Y1-Y4 · CO Y5



### CS Y1 Celle di carico in miniatura di forma "S" in alluminio

- Dati tecnici**
- Alta precisione (errore combinato 0,05 % F.S.)
  - Conforme a RoHS
  - Protezione da polvere e spruzzi d'acqua IP65
  - Acciaio inossidabile
  - Campo d'applicazione: per misurazioni della forza di trazione e di pressione, Misurazione del peso e forza
  - Adatto per banchi di prova per forze, bilance sospese, bilance da silo e altre bilance diverse
  - Parametro nominale: 1,3 - 2 mV/V, a seconda del carico nominale
  - Lunghezza cavo ca. 2 m

DI SERIE: IP 65, 1 DAY  
SU RICH. ISO +4DAYS

Modello	Carico nominale
SAUTER	
CS 1-Y1	1 kg/10 N
CS 2-Y1	2 kg/20 N
CS 5-Y1	5 kg/50 N
CS 10-Y1	10 kg/100 N
CS 20-Y1	20 kg/200 N

### CO Y1 - Y4 Celle di misura miniaturizzate a bottone in acciaio inossidabile

- CO Y1/CO Y4:**
- Conforme a RoHS
  - Protezione da polvere e spruzzi d'acqua IP65/IP67
  - Campo d'applicazione: Applicazioni in pressione
  - Adatto per Misurazione del peso e forza e banchi di prova per forze
  - Parametro nominale: 1,0 - 1,5 mV/V, a seconda del carico nominale
- CO Y2/Y3:**
- Conforme a RoHS
  - Protezione da polvere e spruzzi d'acqua IP65/IP66
  - Campo d'applicazione: per misurazioni della forza di trazione e di pressione
  - Adatto per Misurazione del peso e forza e banchi di prova per forze
  - Parametro nominale: 1,5 - 2 mV/V, a seconda del carico nominale
  - Lunghezza cavo ca. 2 m

DI SERIE: IP 65, IP 66, IP 67, 1 DAY  
SU RICH. DAKKS +3 DAYS, ISO +4 DAYS

Modello	Carico nominale
SAUTER	
CO 10-Y1	10 kg/100 N
CO 20-Y1	20 kg/200 N
CO 50-Y1	50 kg/500 N
CO 100-Y1	100 kg/1 kN
CO 200-Y1	200 kg/2 kN
CO 500-Y1	500 kg/5 kN
CO 1000-Y1	1000 kg/10 kN
CO 2000-Y1	2000 kg/20 kN
CO 10-Y2	10 kg/100 N
CO 20-Y2	20 kg/200 N
CO 50-Y2	50 kg/500 N
CO 100-Y2	100 kg/1 kN
CO 200-Y2	200 kg/2 kN
CO 500-Y2	500 kg/5 kN
CO 1000-Y2	1000 kg/10 kN
CO 2000-Y2	2000 kg/20 kN
CO 5-Y3	5 kg/50 N
CO 10-Y3	10 kg/100 N
CO 5-Y4	5 kg/50 N
CO 10-Y4	10 kg/100 N

### CO Y5 Celle di carico a trazione e compressione in acciaio inossidabile

- Dati tecnici**
- Precisione secondo OIML OIML R60 G1
  - Conforme a CE e RoHS
  - Protezione da polvere e spruzzi d'acqua IP66 (secondo EN 60529)
  - Acciaio inossidabile
  - Design molto basso
  - Adatto per banchi di prova, misuratori di forza, sistemi di automazione, ecc.
  - Attacco a 4 conduttori
  - Parametro nominale: CO 0.5-Y5, CO 1-Y5: 1 mV/V, CO 5-Y5, CO 10-Y5: 2 mV/V
  - Lunghezza cavo ca. 2 m

DI SERIE: IP 66, 1 DAY  
SU RICH. DAKKS +3 DAYS, ISO +4 DAYS

Modello	Carico nominale
SAUTER	
CO 0.5-Y5	0,5 kg/5 N
CO 1-Y5	1 kg/10 N
CO 5-Y5	5 kg/50 N
CO 10-Y5	10 kg/100 N

**CAL EXT**  
**Programma di calibrazione (CAL)**  
 Per la registrazione della precisione. Richiede un peso di calibrazione esterno

**CAL BLOCK**  
**Blocco di calibrazione**  
 Standard per la regolazione o la corretta impostazione dello strumento di misura

**PEAK**  
**Funzione Peak-Hold**  
 Rilevamento del valore di picco nell'ambito di un processo di misurazione

**SCAN**  
**Modalità di scansione**  
 Rilevamento e visualizzazione continua dei dati di misurazione

**PUSH/PULL**  
**Push e Pull**  
 Lo strumento di misura è in grado di misurare forze di trazione e di compressione

**SCALE**  
**Misurazione della lunghezza**  
 Rivela le dimensioni geometriche di un oggetto e dello spostamento durante un processo di prova

**FOCUS**  
**Funzione di messa a fuoco**  
 Aumenta la precisione di misurazione di un dispositivo in un campo di misurazione ben definito

**MEMORY**  
**Memoria interna**  
 Per il salvataggio dei valori di misurazione nella memoria del dispositivo

**RS 232**  
**Interfaccia dati RS-232**  
 Per il collegamento bidirezionale dallo strumento di misurazione alla stampante, PC o altre periferiche

**PROFIBUS**  
**Profibus**  
 Per la trasmissione di dati, ad es. tra bilance, celle di misura, controllori e periferiche su lunghe distanze. Adatto per una trasmissione dati sicura, veloce e con tolleranza ai guasti. Meno suscettibile alle interferenze magnetiche

**PROFINET**  
**Profinet**  
 Permette un efficiente scambio di dati tra periferiche decentralizzate (bilance, celle di misura, strumenti di misura ecc.) e un'unità di controllo (controllore). Particolarmente vantaggioso per lo scambio di valori di misura complessi, apparecchiature, diagnostica e informazioni di processo. Potenziale di risparmio grazie a tempi di messa in servizio più brevi e all'integrazione dell'apparecchio possibile

**USB**  
**Interfaccia dati Infrarosso**  
 Per il collegamento dello strumento di misurazione alla stampante, PC o altre periferiche

**BT**  
**Interfaccia dati Bluetooth\***  
 Per il trasferimento di dati di pesata/strumento di misurazione a stampante, PC o altre periferiche

**WIFI**  
**Interfaccia dati WIFI**  
 Per il trasferimento di dati di pesata/strumento di misurazione a stampante, PC o altre periferiche

**IR**  
**Interfaccia dati Infrarosso**  
 Per il trasferimento dati dallo strumento di misurazione alla stampante, PC o altre periferiche

**SWITCH**  
**Uscite comando (accoppiatore ottico, Digital I/O)**  
 Per il collegamento di relè, spie, valvole, ecc.

**ANALOG**  
**Interfaccia analogica**  
 Per collegare una periferica idonea per l'elaborazione analogica dei valori di misura

**DUAL**  
**Uscita analogica**  
 Per l'uscita di un segnale elettrico a seconda del carico (ad es. tensione 0 V - 10 V o corrente 4 mA - 20 mA)

**LAN**  
**Statistica**  
 Il dispositivo calcola i dati statistici, il valore medio, la differenza standard in base ai valori di misurazione memorizzati

**SOFTWARE**  
**Software PC**  
 Per il trasferimento dei dati di misurazione dal dispositivo a un PC

**PRINT**  
**Stampante**  
 Al dispositivo è possibile collegare una stampante per la stampa dei dati di misurazione

**LAN**  
**Interfaccia di rete**  
 Per il collegamento della bilancia/strumento di misurazione a una rete Ethernet

**KCP PROTOCOL**  
**KERN Communication Protocol (KCP)**  
 È un set standardizzato di comandi d'interfaccia per le bilance KERN e altri strumenti, che consente di richiamare e controllare tutte le funzioni rilevanti e le funzionalità del dispositivo. Gli strumenti KERN dotati di KCP possono essere quindi facilmente integrati nei computer, nei comandi industriali e in altri sistemi digitali.

**GLP PRINTER**  
**Protocollo GLP/ISO**  
 Di valori di misura con data, ora e numero di serie. Solo con stampanti SAUTER

**UNIT**  
**Unità di misura**  
 Commutazione per esempio di unità non metriche. Ulteriori dettagli su Internet

**TOL**  
**Misurazione con tolleranza (funzione del valore limite)**  
 Valore limite superiore e inferiore programmabile. Il processo di misurazione è coadiuvato da un segnale acustico e visivo, vedere il rispettivo modello

**IP**  
**Protezione antispruzzo ed antipolvere IPxx**  
 Il tipo di protezione è indicato nel pittogramma, cfr. DIN EN 60529:2000-09, IEC 60529:1989 +A1:1999+A2:2013

**ZERO**  
**ZERO**  
 Azzeramento display

**BATT**  
**Funzionamento a pile**  
 Predisposta per il funzionamento a batteria. Il tipo di batteria è indicato per ciascun tipo di apparecchio

**ACCU**  
**Funzionamento ad accumulatore**  
 Set ricaricabile

**230 V**  
**Alimentatore di rete**  
 230V/50Hz standard EU. Su richiesta anche standard GB, AUS o US

**230 V**  
**Alimentazione interna**  
 Integrato, 230V/50Hz in EU. 230 V/50Hz. Di serie standard EU. Richiedere informazioni sugli standards GB, AUS o US

**ELECTRO**  
**Azionamento motorizzato**  
 Il movimento meccanico viene eseguito per mezzo di un motore elettrico

**STEPPER**  
**Azionamento motorizzato**  
 Il movimento meccanico viene eseguito per mezzo di un motore sincrono (stepper)

**FASTMOVE**  
**Fast-Move**  
 L'intera lunghezza della corsa può essere effettuata con un unico movimento della leva

**M**  
**Valutazione della conformità**  
 Articoli ammessi all'omologazione per il montaggio di sistemi omologabili

**DAKKS +3 DAYS**  
**Calibrazione DAKKS**  
 Il tempo di approntamento della calibrazione DAKKS è specificato nel pittogramma

**ISO +4 DAYS**  
**Calibrazione di fabbrica**  
 Il tempo di approntamento della calibrazione di fabbrica è specificato nel pittogramma

**1 DAY**  
**Invio di pacchi tramite corriere**  
 Nel pittogramma è specificato il tempo necessario per l'approntamento del prodotto in fabbrica espresso in giorni

**2 DAY**  
**Invio di pallet tramite spedizione**  
 Nel pittogramma è specificato il tempo necessario per l'approntamento del prodotto in fabbrica espresso in giorni

\*Il marchio ed i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e l'utilizzo di tali marchi da parte di KERN & Sohn GmbH avviene sotto licenza. Altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.